

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 2 (1926)

**Heft:** 51

**Rubrik:** Humor und Rätsel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HUMOR UND RÄTSEL

Der mißverstandene Hervorruf. Der siebenjährige Hans deklamierte gelegentlich einer Kindervorstellung so nett, daß er immer wieder gerufen wird und sein Gedicht wiederholte.

«Na, Hansl, wie ist's ausgefallen?» fragt der stolze Vater.

«Ich dachte, es wäre richtig gewesen, aber ich mußte es doch noch einmal aufsagen.» \*

Bildung. «Hörde, mein Lieber, möchtest du nicht heute zum Abendessen zu mir kommen?» «Leider unmöglich! Ich gehe zu „Emilia Galotti“.

Aber das kann ja sehr nett werden, bringe sie doch mit.» \*

Verfehlte Spekulation. «Nun, wie weit bist du mit Georg?»

«Das ist der langweiligste Mensch, den ich kenne. Ich mache absichtlich die Lichtleitung kaput, bevor er kommt, und er hat den ganzen Abend damit verbracht, sie auszubessern.» \*

Das Abendkleid. «Ich möchte gern das entzückende rosa Kleid im Schaufenster haben,» sagt die Dame. «Tut mir leid, Miß,» erwidert der Verkäufer. «Das kann ich Ihnen nicht geben, das ist der Lampenschirm.» \*

Moderne Hindernisse. «Du mußt jetzt auch endlich Geld verdienen,» sagt der Vater zum Sohne. «In deinem Alter arbeite ich für drei Dollar die Woche in einem Geschäft, und nach fünf Jahren kaufte ich mir einen eigenen Laden.» «Das geht heute nicht mehr,» erwidert der Sohn nachdenklich. «Jetzt hat man Registrierkassen.» \*

Unheilbar. Eines Tages kam zu dem berühmten französischen Arzt Ricord ein magerer hochaufgeschossener Mann, dessen Züge die tiefste Schwermut zeigten. Er bat den Arzt, ihn von seiner Melancholie zu heilen, die ihm das Leben unerträglich mache. «Sie müssen gut essen und trinken», sagte der Arzt. «Ich führe die

beste Küche und habe die feinsten Weine,» erwiderte der Kranke, «aber sie verscheuchen meine Traurigkeit nicht.» «So reisen Sie.» Ich habe ganz Europa durchreist, aber meine Schwermut hat mich immer begleitet.» «Das ist ein schwieriger Fall,» sagte Ricord: «Da weiß ich nur ein Mittel: Gehen Sie regelmäßig ins

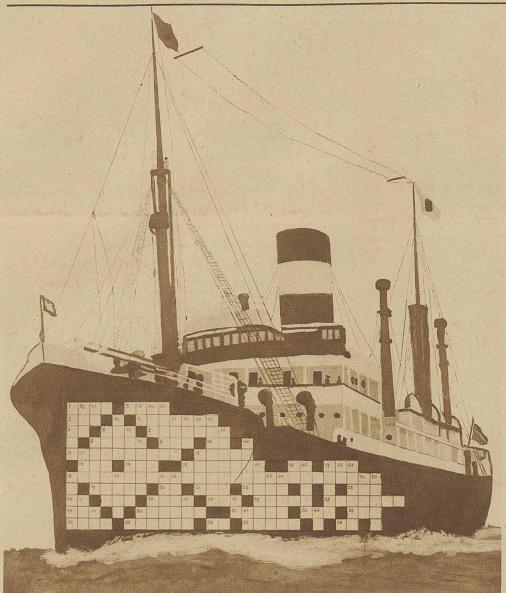
Theater, wenn Debureau auftritt, der große Komiker; sein Humor ist unerschöpflich, seine Lustigkeit so ansteckend, daß jeder mitmachen muß.» «Ach, lieber Herr,» sagte da der Besucher mit einem tiefen Seufzer; «nun sehe ich wohl ein, daß auch Sie mir nicht helfen können: ich bin Debureau!»

## Kreuzwort-Rätsel

Bedeutung der Wörter

a) wagrecht:

1. Zufluß der kleinen Donau; 2. Ort im Kaschau-Zug; 3. Geograph. Mönchsgang; 4. Staat der U.S.A.; 5. Deziar (Abkürzung); 6. Tierlaut; 7. Währt am längsten; 8. Fluß in Hannover; 9. Gotteshaus; 10. Ausruf; 11. Deutsche Stadt, bekannt durch guten Wein; 12. Synonym für Armeen; 13. Italienisch „zwei“; 14. Französischer Schriftsteller; 15. Wappentier am Griff von Gennia; 16. Abkürzung für Georgia; 17. Teil des Wagens; 18. Name und Sitz einer interessanten Schweiz. Zeitschrift; 19. Ein Teil von Neuenburg; 20. Fragewort; 21. Großer Gewässer; 22. Englisch „langsam“; 23. Stadt in Venedig; 24. Steht auf Kunzettstafeln; 25. Sohn Adams; 26. Englisches Wort; 27. Ital. Name der Fisch; 28. Doppelschluß, Zwangslage; 29. Abessinischer Titel; 30. Existiert in Deutschland nicht mehr; 31. Französ. „Fennich“ (Grasgattung); 32. Straße in Paris; 33. Engl. „eins“; 34. Schauspieler; 35. Der Fußboden; 36. Eine Zweitposition (Abkürzung); 37. Stadt in Salzburg in der Nähe von Hallein; 38. Messieurs abgekürzt.



b) senkrecht:

1. Schiffergerät; 6. Französ. „mäßigen“; 8. Bodauern; 12. Bewohner; 16. Chem. Zeichen für Germanium; 17. Ankerplatz; 18. Tigerförd; 25. Form von sohen; 30. Konkurs-Ordnung (Abkürzung); 39. Ausruf; 40. Ort in Ober-Guinea; 41. Schuh-Créme; 42. Wiese; 43. Sankt (Abkürzung); 44. Studentenwohnung; 45. Französisch Pfarrer; 46. Gericht aus kleingewichtetem Fleisch; 47. Chem. Zeichen für Hafnium; 48. Zeitmesser (Mehrzahl); 49. Englisches Bier; 50. Der von den Mohamen-

## Auflösung zum Karree-Rätsel in Nr. 50

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| 1. Otter  | 6. Isis   | 11. Edam  |
| 2. Triest | 7. Sirius | 12. Midas |
| 3. Omega  | 8. Hofer  | 13. Ufa   |
| 4. Gemse  | 9. Annam  | 14. Fee   |
| 5. Sudan  | 10. Poe   | 15. Fuder |

Erfahrung ist fast immer eine Parodie auf die Idee (Goethe)

## Auflösung zum Diamant-Rätsel in Nr. 50

S	P	A
R	I	E
L	A	N
S	P	E
D	I	T
A	U	E
K	F	G
G	U	R

## Auflösung zum Versteck-Rätsel in Nr. 50

Werwolf, Reinigung, Wachtosten, Meistersinger, Kunstzweig, Andalusien, Vorbehalt, Kunstdiener, Mitreisender, Mundharmonika, Kleistertopf, Gewitterregen, Hirsebrei, Ver einslokal, Redaktion, Nachtigall, Vergleichkeit, Urlaub, Sorgenbrecher, Benediktiner. Wo nichts ist, da hat der Kaiser sein Recht verloren.

## Auflösung zum Kamm-Rätsel in Nr. 50

3	4	5	6	7	8
1. K	O	H	L	E	N
2. R	E	I	S	L	A
A	D		I		M
W	A	X		I	E
A	L	I		N	R
L	G	E		A	T
L	O	R		R	G

„4711“ Mundwasser und Zahncreme

Viel nachgeahmt  
„4711“  
und nie erreicht

„4711“ Eau de Cologne Seife



Wo zarte Liebe

den Tannenbaum schmückt, wird auch „4711“ als feinsinnige Gabe zu finden sein. Sie zu schenken, ist alte Sitte, sie zu erhalten, immer neue Freude.

„4711“ ist die Eau de Cologne des Kenners!

Beim Kauf achtet man genau auf die ges. gesch. „4711“ (Blau-Gold-Etikette). Sie verbürgt dem Käufer ein Qualitätszeugnis, das oft nachgeahmt, doch nie erreicht wurde. Seit 150 Jahren steht in der gleichen, hervorragenden Güte nach altbewährtem, ur-eigentlichem Original-Rezept.

Die einzahligsten Geschäfte aller Länder führen „4711“

**4711 Eau de Cologne**

„4711“ Cold-Cream und Matt-Creme

Man verlange  
die allgemein beliebten  
Geschenkpackungen

„4711“ Rasier-Creme in Tuben